

Bruxelles, 19 februarie 2019
(OR. en)

6578/19

CH 15
AELE 23
MI 175

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind relațiile UE cu Confederația Elvețiană

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind relațiile UE cu Confederația Elvețiană, astfel cum au fost adoptate de Consiliu (Afaceri Generale) la 19 februarie 2019.

Concluziile Consiliului privind relațiile UE cu Confederația Elvețiană

1. În conformitate cu concluziile sale din 28 februarie 2017 și 11 decembrie 2018, Consiliul a evaluat situația generală a relațiilor UE cu Confederația Elvețiană. Consiliul va reevalua situația acestor relații, precum și a celor cu celelalte țări vest-europene care nu sunt membre ale UE, până la sfârșitul anului 2020, după caz.
2. UE și Elveția sunt aliați apropiați și parteneri economici importanți. Gradul de interdependență economică dintre UE și Elveția este considerabil, atât în ceea ce privește comerțul cu bunuri și servicii, cât și în ceea ce privește investițiile directe. Totodată, cooperarea noastră depășește cu mult beneficiile reciproce economice și comerciale, acoperă o gamă largă de domenii de la justiție și afaceri interne până la cercetare, educație și transport, care contribuie toate în mod semnificativ la beneficiul ambelor părți. În ultimii doi ani, relațiile dintre UE și Elveția s-au intensificat și mai mult.
3. Consiliul apreciază cooperarea continuă dintre UE și Elveția cu privire la chestiunile internaționale, coordonarea pozițiilor lor privind chestiuni de interes reciproc în cadrul forurilor multilaterale, în domenii precum combaterea schimbărilor climatice și protecția mediului, promovarea drepturilor omului, statul de drept, justiția penală internațională, respectarea dreptului internațional umanitar, democrația și dezvoltarea durabilă sau menținerea sistemului comercial multilateral. De asemenea, Consiliul salută cooperarea strânsă în domeniile cooperării pentru dezvoltare, ajutorului umanitar și protecției civile și salută semnarea acordului administrativ dintre Comisie (ECHO), Agenția Elvețiană pentru Dezvoltare și Cooperare și Biroul Federal pentru Protecție Civilă la 28 aprilie 2017.

4. Consiliul salută, de asemenea, semnarea, la 23 noiembrie 2017, a acordului dintre UE și Elveția pentru crearea unei legături între respectivele lor sisteme de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră și invită părțile să finalizeze procedurile necesare pentru intrarea acestuia în vigoare cât mai curând posibil. Prin crearea unei piețe a carbonului mai largi împreună, UE și Elveția își demonstrează angajamentul ferm pentru îndeplinirea obiectivelor asumate în temeiul Acordului de la Paris.
5. Consiliul salută cooperarea cu Elveția în chestiuni legate de PESC și în special participarea Elveției în cadrul misiunilor PSAC, de exemplu în Ucraina și în Sahel, și încurajează Elveția să își consolideze acest sprijin. În plus, Consiliul ia act de alinierea voluntară a Elveției la măsuri restrictive ale UE, de la caz la caz, și încurajează Elveția să rămână apropiată și consecventă în aplicarea măsurilor restrictive, inclusiv în ceea ce privește prevenirea eludării lor.
6. Consiliul recunoaște cu satisfacție cooperarea UE-Elveția în domeniul migrației internaționale, inclusiv în ceea ce privește gestionarea fluxurilor, transferul refugiaților și dezvoltarea guvernantei la nivel global. Consiliul încurajează Elveția să își continue cooperarea pe rutele est-mediteraneeană, central-mediteraneeană și vest-mediteraneeană și recomandă coordonarea în continuare a eforturilor.
7. În contextul asocierii sale la acquis-ul Schengen și Dublin, Elveția continuă să aplice acquis-ul în mod eficient. În special, Consiliul salută semnarea la 8 noiembrie 2018 a acordului dintre Uniunea Europeană și Elveția privind participarea Elveției în cadrul Agenției Europene pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție (eu-LISA). De asemenea, Consiliul salută finalizarea negocierilor referitoare la Eurodac și deciziile Prüm privind cooperarea polițienească consolidată pentru combaterea terorismului și a criminalității internaționale, precum și adoptarea acordului privind norme suplimentare în legătură cu instrumentul de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize, în cadrul Fondului pentru securitate internă în perioada 2014-2020. Consiliul recunoaște cooperarea constructivă și pozitivă a Elveției, în special în contextul punerii în aplicare a Agendei europene privind migrația.

8. Relația noastră reciproc avantajoasă implică o responsabilitate partajată pentru succesul și sustenabilitatea acesteia pe termen lung. Consiliul reafirmă faptul că, prin participarea la anumite părți ale pieței interne și ale politicilor UE, Elveția nu se angajează doar în relații bilaterale, ci devine, de asemenea, un participant la o zonă economică comună, ceea ce presupune acceptarea unor norme comune și punerea lor în aplicare. Din 2008, prin seturi succesive de concluzii, Consiliul a subliniat că sistemul actual de acorduri bilaterale și-a atins limitele, datorită complexității lui, a caracterului său incomplet și a lipsei care decurge din acesta a unor condiții omogene pentru cetățeni și întreprinderi în domeniile pieței interne la care participă Elveția.
9. În mai 2014, UE și Elveția au deschis negocieri privind un cadru instituțional comun pentru acordurile existente și viitoare, în vederea consolidării abordării bilaterale și a dezvoltării parteneriatului UE-Elveția cuprinzător până la potențialul său deplin. După peste patru ani, negocierile s-au încheiat la sfârșitul anului 2018. Negociatorii au găsit soluții echitabile și echilibrate, în domenii precum normele pentru preluarea dinamică a acquis-ului UE de către Elveția, mecanismul independent de soluționare a litigiilor și dispozițiile pentru asigurarea securității juridice sporite, precum și condiții de concurență echitabile pentru cetățenii și operatorii noștri economici. Consiliul regretă profund că Consiliul Federal Elvețian nu a aprobat acest rezultat în decembrie 2018 și invită Consiliul Federal să susțină textul negociat al acordului-cadru instituțional și să îl prezinte spre adoptare în Adunarea Federală de îndată ce se va încheia consultarea părților interesate în primăvara anului 2019. Consiliul subliniază faptul că încheierea acordului-cadru instituțional pe baza prezentului text este o condiție prealabilă pentru UE pentru încheierea unor acorduri viitoare privind participarea Elveției la piața internă a UE și, de asemenea, un element esențial pentru deciziile cu privire la progrese suplimentare către accesul reciproc avantajos la piață. Acesta va permite o consolidare a abordării bilaterale, în așa fel încât să îi asigure sustenabilitatea și dezvoltarea viitoare.

10. Consiliul reafirmă că libera circulație a persoanelor este un pilon fundamental al politicii UE și că piața internă și cele patru libertăți ale sale sunt indivizibile. În acest context, Consiliul felicită Elveția pentru eforturile sale angajate pentru punerea în aplicare a rezultatului inițiativei populare intitulată „Împotriva migrației în masă” din 9 februarie 2014 într-un mod compatibil cu drepturile cetățenilor UE prevăzute în Acordul privind libera circulație a persoanelor (ALCP). Consiliul salută confirmarea Elveției că, în urma adoptării ordonanței de punere în aplicare din 8 decembrie 2017, persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă din UE și SEE se vor putea înregistra la centrele regionale de ocupare a forței de muncă. Cu toate acestea, Consiliul regretă decizia luată de Elveția la 7 decembrie 2018 de prelungire a măsurilor tranzitorii cu privire la lucrătorii și lucrătorii care desfășoară o activitate independentă croați dincolo de perioada inițială de doi ani și, în consecință, invită Elveția să ia în considerare scurtarea perioadei de aplicare a acestor măsuri tranzitorii.
11. Consiliul, prin seturi succesive de concluzii în 2012, 2014 și 2017, a invitat Elveția să se angajeze în negocieri privind reînnoirea contribuției financiare pentru reducerea disparităților sociale și economice în cadrul UE care ar trebui să fie proporționale cu beneficiile semnificative pe care Elveția le obține de pe urma participării sale pe piața internă. În această privință, Consiliul ia act de adoptarea de către Consiliul Federal Elvețian, la 28 septembrie 2018, a propunerii pentru a doua contribuție financiară a Elveției la UE. Această a doua contribuție, care urmează să fie reînnoită pe aceeași bază ca cea convenită în memorandumul de înțelegere din 2006, face parte integrantă din relația globală dintre UE și Elveția și este, de asemenea, destinată să consolideze în continuare legăturile politice, economice și culturale dintre Elveția și statele membre ale UE. Consiliul așteaptă o adoptare rapidă și necondiționată a propunerii de către Adunarea Federală Elvețiană. Totodată, Consiliul subliniază importanța menținerii unei cooperări coordonate în acest domeniu în conformitate cu ciclul de programare multianuală al UE.

12. UE și Elveția continuă să se bucure de o relație comercială solidă și stabilă, în beneficiul ambelor părți. Cu toate acestea, acordul de liber schimb din 1972, care stă la baza relației noastre economice apropiate, nu a mai fost adaptat de atunci la evoluțiile normelor comerciale internaționale. Prin urmare, Consiliul invită la inițierea unei modernizări a acordurilor care reglementează relațiile comerciale dintre Elveția și Uniunea Europeană, în special a acordului de liber schimb. Consolidarea accesului la piața elvețiană pentru operatorii din UE, mai ales în sectorul agroalimentar și în cel al serviciilor, ar trebui abordată urgent.
13. Consiliul își reiterează preocuparea pentru aplicarea inconsecventă a anumitor acorduri și punerea în aplicare ulterior de către Elveția a unor practici și măsuri legislative care sunt incompatibile cu acordurile respective, în special ALCP. În acest context, Consiliul invită Elveția să preia acquis-ul UE relevant, în special în domeniul lucrătorilor detașați, și să abroge sau să adapteze măsurile de însoțire pe care Elveția le aplică operatorilor economici din UE care furnizează servicii pe teritoriul acesteia, în conformitate cu principiile UE ale proporționalității și nediscriminării.
14. Consiliul salută intrarea în vigoare a acordului dintre UE și Elveția privind schimbul automat de informații privind conturile financiare din 1 ianuarie 2017, precum și primele schimburi automate dintre Elveția și statele membre ale UE care s-au desfășurat în septembrie 2018.
15. Consiliul salută dialogul deschis cu Elveția și va continua să monitorizeze progresele înregistrate în punerea în aplicare a reformelor relevante avute în vedere până acum pentru abordarea chestiunilor identificate de Grupul de lucru pentru codul de conduită privind impozitarea întreprinderilor al UE. În special, Consiliul salută adoptarea de către Adunarea Federală Elvețiană, la 28 septembrie 2018, a legislației de înlocuire a anumitor regimuri și practici fiscale preferențiale care constituie o concurență fiscală dăunătoare cu un nou set de măsuri acceptate internațional, în conformitate cu Declarația comună din 2014 dintre statele membre ale UE și Elveția referitoare la chestiuni privind impozitul pe profit. Consiliul face apel la punerea promptă în aplicare a reformei.